

Decreto federale concernente l'iniziativa popolare federale «AVSplus: per un'AVS forte»

del 18 dicembre 2015

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto l'articolo 139 capoverso 5 della Costituzione federale¹;
esaminata l'iniziativa popolare «AVSplus: per un'AVS forte», depositata il
17 dicembre 2013²;
visto il messaggio del Consiglio federale del 19 novembre 2014³,
decreta:

Art. 1

¹ L'iniziativa popolare del 17 dicembre 2013 «AVSplus: per un'AVS forte» è valida ed è sottoposta al voto del Popolo e dei Cantoni.

² L'iniziativa ha il tenore seguente:

Le disposizioni transitorie della Costituzione federale sono completate come segue:

Art. 197 n. 10⁴

*10. Disposizione transitoria dell'articolo 112
(Assicurazione vecchiaia, superstiti e invalidità)*

¹ I beneficiari di una rendita di vecchiaia hanno diritto ad un supplemento del 10 per cento della loro rendita.

² Il supplemento è versato al più tardi dall'inizio del secondo anno che segue l'accettazione della presente disposizione da parte del Popolo e dei Cantoni.

¹ RS 101

² FF 2014 899

³ FF 2014 8015

⁴ Il numero definitivo della presente disposizione transitoria sarà stabilito dalla Cancelleria federale dopo la votazione popolare.

Art. 2

L'Assemblea federale raccomanda al Popolo e ai Cantoni di respingere l'iniziativa.

Consiglio degli Stati, 18 dicembre 2015

Il presidente: Raphaël Comte

La segretaria: Martina Buol

Consiglio nazionale, 18 dicembre 2015

La presidente: Christa Markwalder

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz